

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION
VERSION 2**

Le jeudi 25 août 2022

à 17 h

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 18 août 2022

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil d'agglomération est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le jeudi 25 août 2022, à 17 h**. Compte tenu de l'arrêté ministériel 2022-024 du 25 mars 2022, cette assemblée aura lieu obligatoirement en personne et devant public **dans la salle du conseil de l'édifice Lucien-Saulnier, située au 2^e étage du 155, rue Notre-Dame Est**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

Emmanuel TANI-MOORE
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION
VERSION 2**

Le jeudi 25 août 2022

à 17 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du jeudi 25 août 2022 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 11 août 2022.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 6.02, 20.48 à 20.72, 30.04 à 30.08, 41.07 et 45.01 à 45.03.

Nous attirons également votre attention sur le point 20.41 qui a fait l'objet d'une correction mineure d'ordre technique qui a été effectuée au sommaire décisionnel.

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI.



**Assemblée ordinaire du conseil d'agglomération
du jeudi 25 août 2022**

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération tenue le 16 juin 2022

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

05 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

05.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur les finances et l'administration intitulé « Consultation prébudgétaire 2023 - Rapport et recommandations »

06.02 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur les finances et l'administration intitulé « Étude du Rapport annuel du vérificateur général de la Ville de Montréal pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021 - Rapport et recommandations »

07 – Dépôt

07.01 Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1228910001

Dépôt du Bilan 2020 du Plan d'adaptation aux changements climatiques de l'agglomération de Montréal 2015-2020 ainsi que des Bilans 2019-2020 et 2020-2021 sur l'état d'avancement de la mise en œuvre de la programmation Ville de Montréal-Ouranos

07.02 Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1227507001

Dépôt du document intitulé « Inventaire des émissions de gaz à effet de serre 2018 - Collectivité montréalaise - Sommaire »

07.03 Direction générale, Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1227534001

Dépôt du document intitulé « Reddition de compte du Plan climat - Année 2021 »

07.04 Service de sécurité incendie de Montréal - 1223063001

Dépôt du rapport préliminaire sur la période de l'état d'urgence du 21 décembre 2021 au 19 mai 2022 dans le cadre de la pandémie COVID-19 conformément à l'article 51 de la *Loi sur la sécurité civile*

Compétence d'agglomération : Élément de la sécurité publique qu'est l'élaboration et l'adoption du schéma de sécurité civile et du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1227157004

Exercer l'option de la deuxième prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 40 265,41 \$, taxes incluses, pour le lot 2, pour le service de déneigement de divers terrains et de bâtiments de la Ville de Montréal dans le cadre du contrat à Les entreprises Canbec Constructions inc. (CG18 0604), pour une période de sept mois à compter du 1^{er} octobre 2022, majorant ainsi le montant total du contrat de 142 691,46 \$ à 182 956,87 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.02 Service de police de Montréal , Direction des services corporatifs - 1227026002

Conclure une entente-cadre avec Rampart International corp., pour l'achat de munitions de pratique de calibre .300 Blackout (Lot 1) pour carabines utilisées par le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), pour une période de 24 mois - Montant estimé de l'entente : 388 569,51 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19201 (5 soum. - 1 conforme)

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de
 premiers répondants

20.03 Service de l'environnement - 1228247004

Accorder un contrat à Intercontinental Truck Body Ltée, pour l'achat d'une roulotte de 19 pieds fabriquée et aménagée sur mesure pour la station de surveillance de la qualité de l'air qui sera située près d'une grande route - Dépense totale de 147 852,10 \$, taxes incluses Appel d'offres 22-19341 (1 soum.)

Compétence Cas où la municipalité centrale a succédé à une
d'agglomération : municipalité régionale de comté ou à une communauté
 urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence
 appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu
 d'une disposition législative, à l'organisme auquel la
 municipalité a succédé

20.04 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1200362001

Autoriser la modification apportée à la répartition budgétaire afin d'imputer la dépense au budget de fonctionnement et au PDI, pour la location sur demande d'équipements lourds avec opérateur pour le lieu d'enfouissement technique de la Direction de l'épuration des eaux usées (CG20 0362)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.05 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1229568001

Accorder un contrat à St-Germain égouts et aqueducs inc., pour l'acquisition de ponceaux et de raccords en vue de l'aménagement d'une portion du parc Frédéric-Back - Dépense totale de 149 467,49 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19304 (1 soum)

Compétence Annexe du décret - Parc du complexe environnemental
d'agglomération : Saint-Michel

20.06 Service de la gestion et planification des immeubles , Bureau de projet et des services administratifs - 1229376002

Exercer la première option de prolongation de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 1 862 207,24 \$, taxes incluses, pour la fourniture d'un service d'agence de sécurité et tous les services connexes dans le cadre du contrat accordé au Corps canadien des Commissionnaires, Division du Québec (CG19 0382), majorant ainsi le montant total du contrat de 5 100 585,65 \$ à 6 962 792,89 \$, taxes incluses

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.07 Service de la gestion et planification des immeubles , Bureau de projet et des services administratifs - 1229376003

Exercer l'option de la deuxième prolongation pour une période de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 458 613,12 \$, taxes incluses, pour la fourniture d'un service de gardiennage de la station d'épuration des eaux usées J.-R.-Marcotte dans le cadre du contrat accordé à Axia Services (CG18 0420), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 713 483,19 \$ à 2 172 096,31 \$, taxes incluses

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.08 Service de la gestion et planification des immeubles , Bureau de projet et des services administratifs - 1229376004

Exercer l'option de la deuxième prolongation pour une période de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 660 271,50 \$, taxes incluses, pour la fourniture d'un service de gardiennage pour les usines de filtration d'eau potable d'Atwater et de Charles-J.-Des Bailleurs dans le cadre du contrat accordé à Groupe de sécurité Garda senc. pour le lot 2 (CG20 0458), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 279 086,07 \$ à 1 939 357,57 \$, taxes incluses

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.09 Service du matériel roulant et des ateliers - 1225382015

Conclure des ententes-cadres avec les firmes Centre Beaumont Pneus et Mécanique, Centre de l'auto A.G.R. et Centre de Service 2010 pour les services d'entretien et de réparation d'une partie du parc de véhicules du SPVM (Secteur Nord Est et Secteur Sud), pour une durée de 24 mois avec deux possibilités de prolongation de 12 mois - Montant estimé des ententes : 1 418 298,21 \$, taxes incluses (contrat : 1 233 302,80 \$ + contingences: 184 995,41 \$) - Appel d'offres public 21-19042 - (4 soum.)

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de
premiers répondants

20.10 Service du greffe - 1224145001

Accorder un contrat à Access Information Management of Canada ULC pour une période de 84 mois se terminant le 31 décembre 2029, pour le service d'entreposage de documents semi-actifs - Dépense totale de 1 797 924,95 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19240 (2 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.11 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482023

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Netzsch Canada inc. pour la fourniture de cinq pompes à boues pour les décanteurs de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R. - Marcotte - Dépense totale de 315 577,63 \$, taxes incluses

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.12 Service de l'approvisionnement - 1229462003

Exercer l'option de la première prolongation pour l'acquisition, la paramétrisation, la maintenance et l'abonnement au service EDILEXPERT dans le cadre du contrat accordé à Edilex inc. (CG17 0349), pour une dépense estimée de 711 503,50 \$, majorant ainsi le montant total estimé du contrat de 776 081,24 \$ à 1 487 584,74 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.13 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles
- 1228554003

Accorder cinq contrats à Recyclage Notre-Dame inc. pour le traitement par compostage et/ou biométhanisation de 44 600 tonnes de résidus alimentaires, pour une période de 14 mois, avec la possibilité de deux options de renouvellement de six mois chacune - Dépense totale de 5 358 639,84 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19342 (2 soum.)

Compétence Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi
d'agglomération : que tout autre élément de leur gestion si elles sont
dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du
plan de gestion de ces matières

20.18 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1227157008

Accorder un contrat à Opsis gestion d'infrastructures inc. pour la fourniture d'un service d'entretien d'équipements de mécanique du bâtiment - CVAC (chauffage, ventilation et air climatisé) pour des immeubles du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), pour une période de 33 mois, soit du 1^{er} septembre 2022 au 31 mai 2025 avec deux options de prolongation de 12 mois chacune - Dépense totale de 1 518 100,06 \$, taxes et contingences incluses (contrat : 1 380 090,96 \$ + contingences : 138 009,10 \$) - Appel d'offres public 22-19364 (3 soum.)

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de
 premiers répondants

20.19 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1226279001

Accorder un contrat à Subairtech pour la fourniture d'un sous-marin téléguidé d'inspection et la formation sur l'équipement - Dépense totale : 249 248,17 \$, taxes et contingences incluses (Contrat : 220 573,60 \$ + contingences : 28 674,57 \$) - Appel d'offres public 22-19238 (1 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.20 Service du matériel roulant et des ateliers - 1225382022

Accorder des contrats à la firme Toromont CAT / Industries Toromont Itée pour la location de niveleuses articulées sur pneus, pour une période de cinq ans à raison de cinq mois par année, sans option de renouvellement - Dépense totale de 5 686 359,03 \$, taxes et contingences incluses (contrat : 4 738 632,54 \$ + contingences : 947 726,49 \$) - Appel d'offres public 22-19371 (1 soum. conforme)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.21 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1228177004

Exercer l'option de prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 250 985,01 \$, taxes, contingences, incidences et variation de quantités incluses, pour la construction de divers travaux mineurs en architecture de paysage dans les parcs-nature dans le cadre du contrat accordé à Les Aménagements Fleurs-O-Pavé inc., pour le lot 2 (CE20 0639) pour une période de 12 mois (du 14 mai 2022 au 13 mai 2023), majorant ainsi le montant total de la dépense de 501 970,01 \$ à 752 955,02 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.22 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1227572001

Accorder un contrat à Ascenseurs Innovatec inc. pour le remplacement du système de contrôle de l'ascenseur et ses équipements auxiliaires de l'usine de Charles-J.-Des Bailleurs - Dépense totale de 324 781,38 \$, taxes et contingences incluses (contrat : 295 255,80 \$ + contingences : 29 525,58 \$) - Appel d'offres public 10393 (1 soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.23 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482017

Accorder un contrat à Services Infraspec inc. pour la réhabilitation du collecteur pluvial d'agglomération Smith (Brunet) à Dorval - Dépense totale de 4 871 821,42 \$, taxes, contingences et incidences incluses (contrat : 3 747 554,94 \$ + contingences : 749 510,99 \$ + incidences : 374 755,49 \$) - Appel d'offres public CP21026-128813-C (3 soum. conformes)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.24 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482024

Autoriser une dépense additionnelle de 160 965 \$, taxes incluses, pour la mise à niveau complète de la station de pompage Ray-Lawson dans le cadre du contrat accordé à Construction Déric inc. (CG21 0016), majorant ainsi le montant total du contrat de 993 460,33 \$ à 1 154 425,33 \$, taxes incluses

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.25 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482018

Accorder un contrat à Reftech international inc. pour les travaux de remise à niveau des systèmes d'incinération des boues n° 2 et n° 4 de la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte - Dépense totale de 1 372 115,51 \$, taxes et contingences incluses (Contrat : 1 143 429,59 \$ et contingences : 228 685,92 \$) - Appel d'offres public SP22039-BF0000-C (2 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.26 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009011

Autoriser une dépense additionnelle de 92 710,21 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0903 « Revêtements de sols souples », dans le cadre du contrat accordé à 9028-4043 Québec inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG21 0446), majorant ainsi le montant total autorisé du contrat de 960 212,85 \$ à 1 052 923,06 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.27 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009012

Autoriser une dépense additionnelle de 532 912,92 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0100 « Entrepreneur général », dans le cadre du contrat accordé à St-Denis Thompson inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG21 0084), majorant ainsi le montant total autorisé du contrat de 4 085 665,71 \$ à 4 618 578,63 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.28 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009010

Autoriser une dépense additionnelle de 232 396,30 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0301 « Béton, coffrage et Armature », dans le cadre du contrat accordé à St-Denis Thompson inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG21 0019), majorant ainsi le montant total autorisé du contrat de 2 560 326,28 \$ à 2 792 722,57 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.29 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228383009

Accorder un soutien financier non récurrent de 100 000 \$ à PME MTL Est-de-l'Île, en 2022, afin de tenir un concours en entrepreneuriat pour le secteur du boulevard Pie-IX dans le cadre du programme Artère en transformation et de verser des bourses aux lauréats / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence Élément du développement économique qu'est tout centre
d'agglomération : local de développement

20.30 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1227443001

Exercer l'option de prolongation de l'entente-cadre 1366488 pour une période de 12 mois, sans dépense additionnelle, pour la fourniture de services professionnels de contrôleurs de chantier de divers projets de la Direction de la gestion des projets immobiliers dans le cadre du contrat accordé à la firme Cima+ s.e.n.c. (CG19 0391)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.31 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1226989002

Autoriser une dépense additionnelle de 700 000 \$, taxes incluses, pour la poursuite et la conclusion de la surveillance des travaux dans le cadre du contrat accordé à Les Services EXP inc. et Réal Paul Architecte inc. (CG18 0111), majorant ainsi le montant total du contrat de 3 619 460,40 \$ à 4 319 460,40 \$, taxes incluses

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.32 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482025

Approuver le projet d'avenant n°2 modifiant la convention de services professionnels intervenue entre la Ville de Montréal et les firmes SNC-Lavalin et Réal Paul Architecte inc., dans le cadre de l'appel d'offres public 13-12645, pour le projet de désinfection des eaux usées par ozonation (CG14 0470), afin de permettre principalement des modifications mineures au mode de rémunération de ces firmes et aux modalités de substitution et de remplacement du personnel affecté à l'exécution des services professionnels prévus au contrat et en autoriser la signature

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.36 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -
1226924001

Approuver une entente entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal pour la réalisation de l'inventaire requis en vertu de l'article 120 de la *Loi sur le patrimoine culturel*

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la *Loi sur le patrimoine culturel*

20.37 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1225842001

Approuver un projet d'entente entre la Ville de Pointe-Claire et la Ville de Montréal relativement à l'aménagement de la voie cyclable située dans l'avenue Donegani entre l'avenue Aurora et l'avenue Applebee et autoriser une dépense maximale, pour la Ville de Montréal, de 688 120,69 \$, taxes incluses (portion de contrat 625 564,26 \$ + contingences 62 556,43 \$)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

20.38 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -
1229502002

Approuver l'avenant 2020-16 et l'avenant 2020-17 au contrat de prêt de 165 000 000 \$ conclu dans le cadre du programme d'aide d'urgence aux petites et moyennes (PAUPME) entreprises intervenue entre le ministre de l'Économie et de l'Innovation et la Ville de Montréal modifiant le cadre d'intervention du programme et augmentant le montant total du prêt à 166 300 000 \$ / Approuver les addendas aux ententes de délégation intervenues entre la Ville de Montréal et les six organismes PME MTL / Autoriser un prêt additionnel 1 300 000 \$, soit 1 150 000 \$ à PME MTL Centre-Ville et 150 000 \$ à PME MTL Grand Sud-Ouest dans le cadre du PAUPME

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.39 Service de l'habitation - 1229531002

Autoriser la ratification du projet d'avenant n° 1 modifiant l'entente tripartite conclue le 27 mars 2020 et du projet d'avenant n° 1 modifiant l'entente tripartite conclue le 29 mars 2021 avec le ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, la Société d'habitation du Québec et la Ville de Montréal relativement au financement de projets d'habitation dans le cadre du programme AccèsLogis Québec et AccèsLogis Montréal, en application de l'entente relative au transfert des budgets et de la responsabilité en habitation émanant de l'Entente Réflexe Montréal

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux
d'agglomération : sans-abri

20.40 Service de la stratégie immobilière - 1214435005

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert, à des fins de parc, de Le Club de golf Royal Montréal Itée / The Royal Montréal Golf Club Ltd, un terrain vacant d'une superficie approximative de 115 534,2 mètres carrés, constitué du lot 6 483 813 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, situé dans l'arrondissement de l'Île-Bizard–Sainte-Geneviève, pour une somme de 1 772 650 \$, plus les taxes applicables, le cas échéant

Compétence Annexe du décret - Écoterritoires
d'agglomération :

20.41 Service de la stratégie immobilière - 1229245004

Décréter l'acquisition par voie d'expropriation ou par tout autre moyen, d'une partie du lot 2 174 273 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, située à l'intersection du chemin Bates et de l'avenue Wilderton, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, d'une superficie de 168,2 mètres carrés, pour l'élargissement de l'emprise des rues, des trottoirs et l'implantation d'une piste cyclable nécessaire pour permettre de desservir les citoyens et utilisateurs dans le cadre d'un lien de transport actif menant à la nouvelle station du REM Canora et à la sécurisation des traversées de l'intersection de l'avenue Wilderton et du boulevard Jean-Talon Ouest

Compétence Transport collectif des personnes
d'agglomération :

20.42 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1227019002

Accorder un soutien financier maximal et non récurrent de 250 000 \$ à C2.MTL pour l'organisation de l'édition 2022 de son événement annuel / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.43 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228383008

Accorder un soutien financier non récurrent d'un montant maximum de 2 011 089 \$ à Ateliers Angus, pour la réalisation du volet 2 et du volet 3-a) du Programme de soutien à la rénovation de bâtiments accueillant des ateliers d'artistes pour les années 2022 et 2024 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.44 Service de l'Espace pour la vie , Biosphère - 1223074001

Accorder un contrat de gré à gré à GSI Musique pour concevoir, produire, fabriquer, installer, maintenir et désinstaller l'expérience immersive « Migration », célébrant l'œuvre de Jean Paul Riopelle, à la Biosphère du 1^{er} juin 2023 au 30 juin 2024 - Dépense totale de 574 875 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

20.45 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228383010

Approuver un addenda à la convention de contribution financière initiale 2021-2022 (CG21 0619) avec Ateliers Belleville et un addenda à la convention de contribution financière initiale 2021-2024 (CG21 0619) avec Art3 dans le cadre du Programme de soutien à la rénovation de bâtiments accueillant des ateliers d'artistes

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.46 Service du développement économique , Direction intelligence économique et rayonnement international - 1228351002

Accorder un soutien financier non récurrent maximal de 243 646 \$ à Corporation de développement économique communautaire Montréal-Nord pour la réalisation du projet « Compétences du futur en entretien et réparation de véhicules électriques et hybrides rechargeables » pour la période 2022-2024 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.47 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1227953005

Accorder un soutien financier maximal et non récurrent de 125 000 \$ à Antenne Créative pour la mise en place de leur événement Hub Montréal, du 17 au 19 octobre 2022 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.48 L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des travaux publics ingénierie et aménagement urbain - 1207474016

Résilier le contrat 2018-03 octroyé à Eurovia Québec Grands Projets inc., approuvé par la résolution CG21 0081, pour des travaux de reconstruction de l'aqueduc, de l'égout, des bordures, des trottoirs et de la chaussée sur les rues Beaulieu et Saint-Jean-Baptiste à Sainte-Geneviève et de la mise à niveau de leur station de pompage

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.49 L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des travaux publics ingénierie et aménagement urbain - 1207474017

Résilier le contrat 2018-04 octroyé à Eurovia Québec Grands Projets inc. approuvé par la résolution CG21 0082, pour des travaux de reconstruction de l'aqueduc, de l'égout, des bordures, des trottoirs et de la chaussée sur la rue du Pont à Sainte-Geneviève et la mise à niveau de sa station de pompage

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.50 Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1220029005

Autoriser une dépense additionnelle maximale de 98 209,35 \$, taxes incluses, pour des services supplémentaires non prévus à la convention initiale, ainsi qu'à l'Addenda n° 1 lors de l'audit des états financiers de l'exercice financier 2021 dans le cadre du contrat de services professionnels accordé à Deloitte s.e.n.c.r.l./s.r.l. (CG20 0694 et CG21 0478) majorant ainsi le montant total du contrat de 4 535 585,20 \$ à 4 633 794,55 \$, taxes incluses / Approuver le projet d'addenda n° 2 modifiant la convention de services professionnels intervenue avec la firme Deloitte s.e.n.c.r.l./s.r.l.

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.51 Service du matériel roulant et des ateliers - 1225382019

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres avec la firme Techno Feu inc. pour la fourniture de camions incendie six roues et dix roues, à échelle aérienne d'une portée verticale nominale de 100 pieds, pour une durée de deux ans, avec une option de prolongation d'un an - (Montant estimé des ententes : 52 000 463,03 \$, taxes et contingences incluses (contrat : 43 333 719,19 \$ + contingences : 8 666 743,84 \$) - Appel d'offres public 21-18954 (1 soum.)

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de
 premiers répondants

20.52 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1224338002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres avec les firmes Compass Minerals Canada corp., Cargill sel, Sécurité Routière et Mines Seleine, une division de Sel Windsor Ltée pour la fourniture et livraison sur demande de sel de déglacage des chaussées, pour une période de sept mois - Montant estimé des ententes : 24 307 113,79 \$, taxes et variation des quantités incluses (ententes : 20 255 928,16 \$ + variation des quantités : 4 051 185,63 \$) - Appel d'offres public 22-19388 (3 soum.)

Compétence Voies de circulation constituant le réseau artériel à l'échelle
d'agglomération : de l'agglomération

20.55 Service de sécurité incendie de Montréal , Direction stratégique et de la prévention incendie - 1223838001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure une entente-cadre avec Innotex inc. pour la fourniture d'habits de combat et de services de nettoyage et d'inspection avancés et de réparation, pour une période de dix ans (Montant estimé de l'entente : 10 564 236,43 \$, taxes incluses) - Appel d'offres public 22-19163 (2 soum.)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.56 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1227231053

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Environnement Routier NRJ inc., pour des travaux de voirie, d'éclairage, de feux de circulation et des utilités publiques (Commission des services électriques de Montréal (CSEM), Énergir et Bell) dans la rue Saint-Antoine, de la rue Irène à l'avenue Atwater dans l'arrondissement du Sud-Ouest et la Ville de Westmount - Dépense totale de 19 559 833,05 \$, taxes incluses (contrat: 15 398 366,05 \$ + contingences: 2 300 234,92 \$ + incidences: 1 861 232,08 \$) - Appel d'offres public 466711 (4 soum.)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.57 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482015

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Pomerleau inc., pour la construction du poste de pompage et des structures de dérivation et de raccordement du Bassin Rockfield - Dépense totale de 24 397 290,93 \$ (contrat : 21 215 035,59 \$ + contingences : 3 182 255,34 \$) - Appel d'offres public CP21003-177690-C (4 soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.58 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1226945001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Eurovia Québec Grands Projets inc., pour la construction d'une conduite de 900 mm dans l'emprise d'Hydro-Québec entre l'avenue Dollard et la 90^e Avenue - Dépense totale de 8 893 979,79 \$, taxes, contingence et incidences incluses (Contrat : 7 343 434,34 \$ + contingences : 1 101 515,15 \$ + incidences : 449 030,30 \$) - Appel d'offres public 10390 (7 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.59 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482016

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Pomerleau inc., pour les travaux civils et béton dans le cadre du projet de désinfection de la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte. - Dépense totale de 68 476 961,40 \$, taxes, contingences et incidences incluses (contrat : 64 840 661,33 \$ + contingences : 3 242 033,07 \$ + incidences : 394 267 \$) - Appel d'offres public DP22013-189804-C (3 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.60 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1229057004

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à St-Denis Thompson inc., pour la réalisation des travaux de construction du lot L0908 « Restauration et finition architecturale » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 22 835 072,65 \$, taxes et contingences (1 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.61 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1227157007

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure une entente-cadre avec Roland Grenier construction ltée pour la fourniture sur demande de services de travaux généraux d'entretien couvrant divers bâtiments de la Ville de Montréal, pour une période de 24 mois, soit du 1^{er} septembre 2022 au 31 août 2024, avec deux options de prolongation de 12 mois chacune (Montant estimé de l'entente : 7 266 183,31 \$, taxes et contingences incluses (pour les 4 lots) (contrat : 6 605 621,19 \$ + contingences : 660 562,12 \$) - Appel d'offres public 21-19319 (1 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.62 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1225072002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure deux contrats cadres de services professionnels en ingénierie un avec Les Services EXP inc. (contrat A) et un avec FNX-Innov inc. (contrat B), pour les études, la conception, la préparation de plans et devis, la surveillance de travaux - Dépense totale de 7 466 354,39 \$, taxes incluses (contrats A et B : 7 248 887,75 \$ et contingences : 217 466,64 \$) - Appel d'offres public 22-19310 (contrat A : 4 soum. et contrat B : 3 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

42 – Adoption de règlements

42.01 Service de la gestion et planification des immeubles , Bureau de projet et des services administratifs - 1225373001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 52 614 000 \$ pour le financement des travaux afférents à la relocalisation des centres d'urgences 9-1-1

Compétence d'agglomération : Élément de la sécurité publique qu'est le «centre d'urgence 9-1-1»

42.02 Service de l'habitation - 1223867003

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 8 075 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux d'infrastructures, d'aménagement et de réaménagement du domaine public, l'acquisition d'immeubles et de servitudes à des fins de domaine public requis dans le cadre de la réalisation de logements sociaux et communautaires

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

42.03 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1227211001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 99 776 000 \$ afin de financer les interventions municipales afférentes à la réalisation du projet de Réseau express métropolitain (REM)

Compétence d'agglomération : Transport collectif des personnes

42.04 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1227211003

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 2 019 000\$ afin de financer les interventions municipales afférentes à la déconstruction du pont Champlain

Compétence d'agglomération : Planification des déplacements dans l'agglomération

42.05 Service de la gestion et planification des immeubles , Bureau de projet et des services administratifs - 1225373002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 75 179 000 \$ afin de financer des travaux de protection des immeubles municipaux

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

42.06 Service de l'habitation - 1228399003

Adoption - Règlement modifiant le règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation de pouvoirs du conseil d'agglomération au comité exécutif relatif à l'exercice du droit de préemption aux fins de logement social (RCG 20-013)

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux
d'agglomération : sans-abri

42.07 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1224435002

Abroger la résolution CG19 0626 / Adoption - Règlement du conseil d'agglomération de Montréal modifiant l'annexe du décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005)

Compétence Annexe du décret - Écoterritoires
d'agglomération :

45 – Règlement de la Société de transport de Montréal

45.01 Société de transport de Montréal - 1227945004

Approuver le Règlement R-177-4 de la Société de transport de Montréal modifiant le règlement R-177, tel que modifié par le règlement R-177-1 et le règlement R-177-3, autorisant un emprunt additionnel de 4 960 631 718 \$ pour financer le projet du Prolongement de la ligne bleue, afin de modifier l'objet et le libellé du règlement ainsi que d'augmenter le montant de l'emprunt à 6 140 713 858 \$

Compétence Transport collectif des personnes
d'agglomération :

